

EASYPiX®



NIGHT  
VISION



## Infrarood (IR) Nachtzicht Camera

### GEBRUIKERSHANDLEIDING

**FR :** Un manuel dans votre langue est disponible sur Internet:

**IT:** Il manuale nella sua lingua può essere trovato su Internet:

**ES:** Puede encontrar un manual en su idioma en Internet:

**PT:** Um manual em seu idioma pode ser encontrado na Internet:

**PL:** Instrukcję w swoim języku możesz znaleźć na stronie:

**SV:** En handbok på ditt språk finns på Internet:

**NL:** Een handleiding in uw taal vindt u op internet:

[bit.ly/403hZrI](https://bit.ly/403hZrI)



## **Inhoudsopgave**

Algemeen Informatie .....	3
Verklaring van de symbolen.....	4
Over het product .....	4
Beoogd gebruik.....	5
Geteste veiligheid .....	5
Beperkingen.....	6
Veiligheidsinstructies .....	6
Bedrijfsomgeving .....	7
Opslagomgeving .....	8
Beschrijving van het product .....	9
Eerste gebruik .....	11
Stap 1: Plaats de batterijen.....	11
Stap 2: Plaats de geheugenkaart .....	11
Stap 3: Formateer geheugenkaart.....	12
Algemene functies .....	13
Instellingen.....	17
Infrarood nachtzicht functie .....	18
Bestandsoverdracht .....	20
Technische specificaties .....	21
Omvang van de levering .....	22
Verwijdering.....	23
Verklaring van overeenstemming .....	25

## **Disclaimer**

Easypix geeft geen verklaringen of garanties met betrekking tot deze handleiding en beperkt, voor zover wettelijk toegestaan, uitdrukkelijk zijn aansprakelijkheid voor inbreuk op enige impliciete garantie tot de vervanging van deze handleiding door een andere. Bovendien behoudt Easypix zich het recht voor deze publicatie te allen tijde te herzien zonder de verplichting iemand van dergelijke herzieningen op de hoogte te stellen.

Easypix is niet verantwoordelijk of aansprakelijk voor misbruik van de hierin opgenomen informatie. Indien u suggesties voor verbeteringen of wijzigingen hebt, of fouten in deze publicatie hebt gevonden, laat het ons dan weten.

Bij de installatie en het gebruik van dit product moeten alle relevante nationale, regionale en lokale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. Om veiligheidsredenen en om naleving van de gedocumenteerde systeemgegevens te garanderen, mogen reparaties aan onderdelen alleen door de fabrikant worden uitgevoerd.

Het niet opvolgen van deze informatie kan leiden tot letsel of schade aan de apparatuur.

Copyright © door Easypix GmbH

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, verspreid of overgedragen in enige vorm of op enige wijze, met inbegrip van fotokopieën, opnamen of andere elektronische of mechanische methoden, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Voor het aanvragen van toestemming kunt u contact opnemen met onderstaande uitgever. Easypix GmbH, Em Parkveedel 11, 50733 Keulen, Duitsland.

[support@easypix.com](mailto:support@easypix.com) - [www.easypix.com](http://www.easypix.com)

## **Algemeen Informatie**

Lees deze handleiding en de daarin opgenomen veiligheidsvoorschriften voordat u het product gebruikt. Volg alle instructies op. Zo voorkomt u brand, explosies, elektrische schokken of andere gevaren die materiële schade en/of ernstig of dodelijk letsel kunnen veroorzaken.

Het product mag alleen worden gebruikt door personen die de inhoud van deze handleiding volledig hebben gelezen en begrepen.

Zorg ervoor dat iedereen die het product gebruikt deze waarschuwingen en instructies heeft gelezen en opvolgt.

Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en instructies ter referentie en geef ze door aan volgende gebruikers van het product.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften.

## Verklaring van de symbolen



### **WAARSCHUWING**

Waarschuwing wijst op een gevaar met een gemiddeld risico dat, indien het niet wordt vermeden, ernstig letsel kan veroorzaken.

### ***NOOT***

Geeft informatie aan die belangrijk wordt geacht maar geen betrekking heeft op gevaar.

## Over het product

De IR NightVision nachtzichtcamera is een infrarood nachtzichtapparaat met een foto-opname tot 20MP en video's tot 1080p.

De beelden kunnen worden bekeken en afgespeeld op het ingebouwde 2,31"/5,86 cm kleurenscherm. Voor een betere zichtbaarheid van het display heeft het apparaat ook een vergrotende zoeker. Dit maakt het product zeer geschikt voor brildragers.

## Beoogd gebruik

Dit product kan zowel overdag als 's nachts worden gebruikt. Met een nachtzichtcamera kunnen beelden en video's worden opgenomen in donkere omgevingen. De bestaande helderheid wordt versterkt en er wordt een duidelijk beeld geproduceerd, zelfs wanneer er weinig of geen zichtbaar licht is.

Het product is ideaal voor gebruik bij beveiliging, natuurfotografie en observatie van wilde dieren.

***NOOT***

**Er wordt geen audiospoor opgenomen tijdens de video-opname. Het product is alleen bedoeld voor observatiedoeleinden.**

## Geteste veiligheid

Het product is getest in overeenstemming met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de Richtlijnen 2014/53/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863. De veiligheid ervan voldoet aan de eisen van de desbetreffende nationale voorschriften.

## Beperkingen



### WAARSCHUWING

**Het product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar omdat er gevaar voor verstikking bestaat.**

- Product bevat kleine onderdelen. Om inslikken te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat kinderen het onder toezicht van een volwassene gebruiken.
- Dit product is niet geschikt voor gebruik in natte omgevingen.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen altijd droog zijn.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen niet worden blootgesteld aan extreme temperaturen.

## Veiligheidsinstructies



### WAARSCHUWING

**Het product is alleen geschikt voor het beschreven doel. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik.**



## **WAARSCHUWING**

**Lees deze instructies zorgvuldig voor gebruik.**

Houd alle kleine onderdelen buiten het bereik van kleine kinderen.

- Gelieve afval en resten aan het einde van de levensduur van het product af te voeren in overeenstemming met de plaatselijke wetten en voorschriften.
- Als u denkt dat dit product beschadigd is, gebruik het dan niet.

### **Bedrijfsomgeving**

- Verwijder de transparante beschermfolie van de lens en het scherm voor het eerste gebruik.
- Bescherm het product tegen vallen en stoten.
- Stel het product niet bloot aan ongewoon hoge of lage temperaturen.
- Bedrijfstemperatuur:  $-20^{\circ}\text{C}$  tot  $+60^{\circ}\text{C}$



## **Productverzorging**

Verwijder altijd de batterijen voordat u ze schoonmaakt. Reinig de behuizing en de lenzen alleen met een zachte, droge doek of handdoek.

Gebruik geen reinigingsvloeistoffen of lensreinigers om schade te voorkomen.

## **Opslagomgeving**

- Bewaar het product bij kamertemperatuur op een droge en stofvrije plaats.
- Stel het niet bloot aan direct zonlicht of ongewoon hoge of lage temperaturen.
- Zorg ervoor dat de batterijen worden verwijderd wanneer het product niet wordt gebruikt of voor langere tijd wordt opgeslagen.
- Opslagtemperatuur: -30°C tot +65°C

## Beschrijving van het product



**1) Scherpstelwielje/lens**

**2) USB-poort/slot voor geheugenkaart**

**3) - Naar boven**

- Druk korte:

De infraroodfunctie inschakelen

- Druk een paar keer kort:

Infraroodwaarde verhogen

- Lang indrukken: Inzoomen

**4) - Omlaag**

- Druk een paar keer kort:

Verminder infrarood waarde,

De infraroodfunctie uitschakelen

- Lang indrukken: Uitzoomen

**5) In-/uitschakelen**

**6) Lussen voor riemen**

**7) Infrarood zender**

**8) Menu**

**9) De modus wijzigen**

**10) Trekker/OK**

**11) Weergave**

**12) Batterij-**

**compartimenten**

(2x 4 AA-batterijen  
zijn vereist)

**13) Optionele**

**beugel**

**14)**

**Statiefschroefdraad**



**15) Lensdop**

De lensdop verbetert de  
scherpte en herkenbaarheid  
van objecten bij daglicht.



## Eerste gebruik

### ***NOOT***

Voor een optimale werking van het product dient u de onderstaande stappen te volgen wanneer u het product voor het eerst gebruikt.

#### **Stap 1: Plaats de batterijen**

- Dit product vereist 8x AA batterijen (niet inbegrepen).
- Verwijder de klepjes van het batterijvak en plaats de batterijen. Let op de polariteit van de afzonderlijke batterijen.
- Sluit de batterijkleppen.

Als het toestel niet inschakelt, controleer dan of alle batterijen correct en met de juiste polariteit zijn geplaatst.

#### **Stap 2: Plaats de geheugenkaart**

**Het product ondersteunt het gebruik van klasse 10 geheugenkaarten met een maximale capaciteit van 32 GB.**

- Plaats de geheugenkaart in de geheugenkaartsleuf [2] en zorg ervoor dat de kaart in de juiste richting wordt geplaatst.

- De kaart moet gemakkelijk naar binnen glijden.
- Als er weerstand is of kracht moet worden uitgeoefend bij het insteken van de kaart, controleer dan of de kaart op de juiste manier is ingestoken.

### **Stap 3: Formateer geheugenkaart**

- Voor optimale prestaties van de kaart moet deze voor het eerste gebruik worden geformatteerd.
- Ga hiervoor naar de opmaakinstellingen in het menu (toets 8) om het opmaakproces uit te voeren.

## ***NOOT***

**Formatteren verwijdert alle gegevens en bestanden op de kaart.**

Maak een back-up van belangrijke bestanden voordat u de kaart formateert.

## Algemene functies

### Inschakelen / uitschakelen

- Om het apparaat in te schakelen, drukt u 3 seconden op de aan/uit-knop [5] totdat het kleurendisplay oplicht.
- Draai aan het scherpstelwiel [1] tot het beeld op het display helder en scherp is.
- Wanneer u het toestel 's nachts of bij weinig licht inschakelt, drukt u op de IR-knop [3] om de infraroodfunctie te activeren.
- Gebruik de toetsen [3] om de infraroodintensiteit te verhogen en [4] om deze te verlagen. Hoe donkerder de omgeving, hoe meer versterking nodig is.

### Werkingsmodi

Het product heeft 3 bedrijfsmodi die kunnen worden omgeschakeld door op de modusknop [9] te drukken.

- **Fotomodus**
- **Videomodus**
- **Afspeelmodus**

## Fotomodus

- Na het inschakelen staat het toestel standaard in de videomodus. Druk op de modusknop [9] om over te schakelen naar de fotomodus.
- Druk lang op de knop "Omhoog" [3] om in te zoomen of op de knop "Omlaag" [4] om uit te zoomen. De zoomwaarde wordt weergegeven op het LCD-scherm.
- Gebruik zo nodig het scherpstelwiel [1] om het beeld handmatig scherp te stellen.
- Bij gebruik 's nachts of bij weinig licht, drukt u op de IR-knop [3] om de infraroodfunctie te activeren.
- Gebruik de toetsen [3] en [4] om de infraroodintensiteit te verhogen of te verlagen. Hoe donkerder de omgeving, hoe meer versterking nodig is.
- Het helderheidsniveau wordt weergegeven op het scherm.
- Wanneer u alle instellingen hebt gemaakt, drukt u op de ontspanknop [10] om een foto te maken.

## Videomodus

- Na het inschakelen staat het toestel standaard in de videomodus.
- Druk lang op de knop "Omhoog" [3] om in te zoomen of op de knop "Omlaag" [4] om uit te zoomen. De zoomwaarde wordt weergegeven op het LCD-scherm.
- Gebruik zo nodig het scherpstelwiel [1] om het beeld handmatig scherp te stellen.
- Bij gebruik 's nachts of bij weinig licht, drukt u op de IR-knop [3] om de infraroodfunctie te activeren.
- Gebruik de toetsen [3] en [4] om de infraroodintensiteit te verhogen of te verlagen. Hoe donkerder de omgeving, hoe meer versterking nodig is.
- Het helderheidsniveau wordt weergegeven op het scherm.
- Wanneer u alle instellingen hebt uitgevoerd, drukt u op de ontspanknop [10] om de video-opname te starten.
- Druk nogmaals op de ontspanknop [10] om de video-opname te stoppen.

**NOOT**

***Het product neemt geen geluid op.  
Het is alleen bedoeld voor  
observatiedoeleinden.***



*De video-opname stopt automatisch wanneer de geheugenkaart vol is. Aangezien dit toestel is geformatteerd met FAT32, is de maximale grootte voor een enkele video-opname 4 GB.*

*Wanneer een enkele video-opname 4 GB aan gegevens bereikt, stopt de opname automatisch.*

## **Afspeelmodus**

Druk op de modusknop [9] om de weergavemodus te openen.

Gebruik de omhoog-toets [3] en omlaag-toets [4] om door de foto- en videobestanden te bladeren.

## **Videobestanden afspelen:**

- Druk op de OK-toets [10] om de videoweergave te starten.
- Druk nogmaals op de OK-toets [10] om de weergave te pauzeren.
- Druk op de menu-toets [8] om de weergave te stoppen.

## **Verwijderen en beschermen van bestanden**

- Druk in de afspeelmodus op de menu-toets [8] om de bestandsopties weer te geven.
- Gebruik de toetsen [3] en [4] om 'Delete...' of 'Lock...' te kiezen.
- Druk op de OK-toets [10] om de gekozen optie te bevestigen.
- Druk op de menu-toets [8] om terug te keren naar het vorige menu.

## Instellingen

Gebruik het instellingenmenu om de belangrijkste camera-instellingen en speciale instellingen voor de foto- en videomodus aan te passen.

- Druk op de menu-toets [8] om het instellingenmenu te openen.
- Gebruik de omhoog-toets [3] en omlaag-toets [4] om door het menu te navigeren.
- Bevestig uw keuze met de OK-toets [10].
- Onderstaande tabel geeft een overzicht van de instelmogelijkheden in elk submenu.

Menu	Functie
<b>Fotoresolutie</b>	20M (5200x3900), 16M (4608x3456), 12M (4000x3000), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 3M (2048x1536), 2M (1600x1200), 1M (1280x960)
<b>Videoresolutie</b>	Full HD 1920x1080, HD 1280x720, 720x480, 640x480
<b>Frequentie</b>	Stel de netfrequentie in volgens uw regio.
<b>Automatische uitschakeling</b>	Bespaar de batterij door een automatische uitschakeltijd in te stellen.
<b>LCD-achtergrondverlichting</b>	De waarde van de voorbeeldinstelling wordt linksonder in het LCD-scherm weergegeven.
<b>Datum</b>	Datum instellingen
<b>Tijd</b>	Tijdstellingen

<b>Datumweergave</b>	Voeg een datumweergave toe aan foto's en video's.
<b>Geheugenkaart formatteren</b>	Formatteren van de geheugenkaart verwijdert alle bestanden, inclusief vergrendelde bestanden. Kopieer belangrijke bestanden naar uw computer voordat u gaat formatteren.
<b>Fabrieksinstellingen</b>	Zet alle instellingen terug naar de fabrieksinstellingen.
<b>Softwareversie</b>	Weergave van de huidige geïnstalleerde firmwareversie.

## Infrarood nachtzicht functie

### Inschakelen van de infraroodfunctie:

Druk kort op de knop (3).

### Verhoog of verlaag de infrarood niveaus:

Door de knoppen (3) en (4) meerdere malen kort in te drukken.

### Schakel de infraroodfunctie uit:

Druk meerdere malen kort op de knop (4).

***NOOT***

Het vermogen van de infrarode LED hangt af van de batterijcapaciteit op het moment van gebruik.

**Volledige batterijcapaciteit:**

De infraroodfunctie is instelbaar van niveau 1 tot 7.

**Middelmatige batterijcapaciteit:**

De infraroodfunctie is instelbaar van niveau 1 tot 5.

**Lage batterijcapaciteit:**

De infraroodfunctie is instelbaar van niveau 1 tot 3.

**Gebruik van infrarood bij daglicht: Zorg**

ervoor dat de infraroodfunctie bij daglicht is uitgeschakeld.

Wanneer de infraroodfunctie is geactiveerd, worden de beelden op het LCD-scherm in zwart-wit weergegeven. Deactiveer de infraroodfunctie om beelden in kleur weer te geven.

**Gebruik van infrarood in het donker:**

Controleer in het donker of de infraroodfunctie geactiveerd is. Gebruik de toetsen [3] en [4] en het scherpstelwiel[1] om het beeld scherp te stellen.

Wanneer de infraroodfunctie geactiveerd is, worden de beelden op het LCD-scherm in zwart-wit weergegeven.

## **Bestandsoverdracht**

Er zijn twee manieren om bestanden over te brengen van de machine naar de computer.

### **Via een SD-kaart adapter**

- Verwijder de geheugenkaart uit het toestel en gebruik een SD-kaart naar USB-adapter om het bestand naar uw computer te kopiëren.

### **Via een directe verbinding met de computer**

- Schakel het toestel in en sluit het via de USB-kabel aan op uw computer.
- Op het LCD-scherm van de verrekijker verschijnt een USB-verbindingssymbool ter bevestiging van een geslaagde verbinding.
- Als de verwisselbare schijf niet automatisch op uw bureaublad verschijnt, open dan Deze computer of Windows Verkenner om de verwisselbare schijf weer te geven.

## Technische specificaties

- Infrarood nachtzicht camera
- 2MP CMOS-sensor
- Zichtbereik:  
Bij daglicht 3 m - oneindig  
In het donker 200 m - 300 m
- Infrarood LED-licht: 3W, 850nm,  
Intensiteit instelbaar in 7 niveaus
- Fotoresolutie:  
20M (5200x3900)\*, 16M (4608x3456)\*,  
12M (4000x3000)\*, 8M (3264x2448)\*,  
5M (2592x1944)\*, 3M (2048x1536)\*,  
2M (1600x1200), 1M (1280x960).
- Videoresolutie:  
1920x1080, 1280x720, 720x480, 640x480
- Diafragma: F 1.2 f=25mm
- Lens: FOV=14°, Diameter: 25mm
- Beeldscherm: 5,8 cm/2,31", 320x240
- Vergrotende zoeker voor een betere zichtbaarheid  
van het display - zeer geschikt voor bril dragers
- 4x digitale zoom
- Bestandsformaat: JPG/AVI
- Videodecodering: MJPEG
- Ondersteuning voor geheugenkaarten:  
MicroSD-kaarten tot 32 GB,  
klasse 10 of hoger (niet inbegrepen)
- USB-aansluiting: Micro USB 2.0

- Voeding: 8xAA vereist (niet inbegrepen)
- Bedrijfstemperatuur: -20°C tot +60°C
- Opslagtemperatuur: -30°C tot +65°C
- Productgrootte: ca. 190 x 130 x 60 mm
- Productgewicht: 545g/730g met batterijen (\*door interpolatie)

## Omvang van de levering

- Infrarood nachtzicht camera
- Tas
- Draagriem
- USB-kabel
- Veeg
- Gebruiksaanwijzing (DE, EN)

Gebruikershandleidingen in andere talen zijn te downloaden op **[bit.ly/403hZrl](https://bit.ly/403hZrl)**  
of

[www.easypix.info/download-manuals/download/ir-nightvision/](http://www.easypix.info/download-manuals/download/ir-nightvision/)



## Verwijdering



### Verwijdering van de verpakking:

Verwijder de verpakking volgens het type.

Voeg karton en karton toe aan het oud papier, folie en plastic verpakkingen aan de recyclageverzameling.



*Séparez les éléments avant de trier*

<b>IMBALLAGGIO ESTERNO</b> PAP 22 Cartone carta	<b>IMBALLAGGIO INTERNO</b> PAP 22 Cartone carta
<b>RACCOLTA DIFFERENZIATA</b>	Verifica le disposizioni del tuo Comune. Svuotare l'imballaggio. Conferisci in raccolta il contenitore vuoto.



**Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen die door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie worden verwijderd:**

Dit symbool op het product of de verpakking betekent dat het niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. U moet uw oude apparaat en/of batterij naar het daarvoor bestemde inzamelingsstelsel voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur en/of



batterijen brengen. Voor meer informatie over het recyclen van dit apparaat en/of batterij kunt u contact opnemen met uw gemeente, de winkel waar u het apparaat heeft gekocht of uw huisvuilophaaldienst. Het recyclen van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke hulpbronnen en zorgt ervoor dat het recyclen gebeurt op een manier die de menselijke gezondheid en het milieu beschermt.



## WAARSCHUWING

### **Waarschuwing voor de batterijen:**

- De batterij niet demonteren of slaan.

Zorg ervoor dat de batterij niet wordt kortgesloten. Stel de batterij niet bloot aan hoge temperaturen. Gebruik de batterij niet verder als deze lekt of uitzet.

- Houd de batterij uit de buurt van kinderen.

- Batterijen kunnen exploderen bij blootstelling aan open vuur. Gooi batterijen nooit in een vuur.

- Gooi gebruikte batterijen weg volgens de plaatselijke voorschriften.

- Verwijder de batterij voordat u het toestel weggooit en gooi deze apart weg.

## Verklaring van overeenstemming



### EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij dat het product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de Richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU & (EU) 2015/863.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar in het Duits en het Engels op:

[www.easypix.info/download/pdf/doc-ir-nightvision.pdf](http://www.easypix.info/download/pdf/doc-ir-nightvision.pdf)

**EASYPPIX** | LIFESTYLE  
ELECTRONICS